

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЛЮТЕРАНСКОГО ПАСТОРА ЭРНСТА ФРЕЙЕРА В КОЛОНИЯХ БУЖСКИХ ГОЛЕНДРОВ (1854–1882 гг.)

Гавриленко Кирилл Евгеньевич

Республиканский институт высшей школы (г. Минск, Беларусь)

Целью данной работы является изучение деятельности лютеранского пастора Эрнста Фрейера в колониях бужских голендров, которая была направлена на принятие сознательных мер по расширению использования немецкого языка в богослужении и жизни прихода кирхи Св. Троицы в Нейдорф и Нейбров.

Значимое место в конфессиональной истории Беларуси по праву занимает лютеранство. Самой древней и самой большой (как по численности прихожан, так и по географическим границам) лютеранской общиной на территории Беларуси до начала Второй мировой и Великой Отечественной войн был приход кирхи Св. Троицы в колониях Нейдорф и Нейбров.

Историческое развитие прихода Нейдорф и Нейбров насчитывало более трех веков, а в его границы входили десятки населенных пунктов на территории современной Беларуси (в том числе и г. Брест), Польши и Украины. В конце XIX в. прихожанами кирхи Св. Троицы и филиалов храма являлись более 4000 человек. Абсолютное большинство прихожан являлись бужскими голендрами – общность земледельцев прихода с особыми социальными и правовыми статусами. Отличительной особенностью прихода являлось то, что в богослужении использовался не немецкий, а польский язык (за исключением филиала в г. Бресте). Польскоязычность общины являлось предметом беспокойства Курлянской консистории, в состав которой приход входил с 1833 г. по начало Первой мировой войны. Это обстоятельство усложняло процесс подбора кандидатов на должность пастора кирхи (консистории готовили священ-

нослужителей, использующих исключительно немецкий язык в богослужении), а также являлось фактором сближения прихожан общин Нейдорф и Нейбров с лютеранами Царства Польского (с 1867 г. – Привисленского края) [1]. В середине XIX в. для решения данного вопроса в общину на должность пастора был отправлен Эрнст Фрейер.

Эрнст Густав Юлиус Фрейер родился 1 марта 1814 г. (предположительно) [3, с. 43] в г. Варшаве в семье известного органиста и композитора Карла Августа Фрейера – учителя Станислава Манюшко и друга Фридерика Шопена. Отец Эрнста Фрейера в 1827 г. переехал из Саксонии в Варшаву. он был заметной фигурой в жизни лютеранской общины Варшавы, а также внес значительный вклад в возрождение органной музыки [6].

По рекомендации варшавского пастора Леопольда Мартина Отто пастор Фрейер приступил к обязанностям в колониях Нейдорф и Нейбров 5 декабря 1854 г. До Эрнста Фрейера длительный период (с 1843 г.) должность пастора Нейдорф и Нейбров являлась вакантной, что привело к изоляции и упадку общины. Необходимо отметить, что период пасторского служения Фрейера являлся самым продолжительным за всю историю прихода (более 27 лет) [4, с. 57–58].

Имеющиеся исторические свидетельства позволяют говорить о том, что основной задачей пасторского служения Эрнста Фрейера являлось принятие сознательных мер по расширению использования немецкого языка в богослужении и жизни польскоязычной общины.

Необходимо отметить, что период пасторского служения Фрейера можно разделить на два этапа, границей которых служит 1868 г. На первом этапе Эрнст Фрейер активно не боролся с польским языком в общине. В 1857 г. в колониях Нейдорф и Нейбров официально начала свою работу школа при кирхе. Преподавание предметов шло на польском языке. Однако во время восстания 1863–1864 гг. учреждение образования было закрыто. Таким образом, одним из факторов, который повлиял на начало реализации идей пастора по онемечиванию прихода, стала проводимая политика Российской империи в крае, направленная на борьбу с польской культурой и языком (которая усилилась после восстания 1863–1864 гг.) [4, с. 58].

В 1868 г. пастор Фрейер предпринял попытки вести богослужение на немецком языке в приходе, которые не увенчались успехом [4, с. 58]. Прихожане не понимали проповедей руководителя общины, что вызывало их недовольство. Пастор Фрейер принял решение организовать обучение немецкому языку своих прихожан, однако об успешности данного начинания говорить не приходится. Пастор Эдмунд Генрих Шульц писал, что Эрнсту Фрейеру удалось научить представителей старшего поколения лишь приветствиям на немецком языке, а с детьми разучить немецкие колядные песни [6].

Также в конце 1860-х гг. пастор попытался открыть школу, в которой должен был преподавать «немецкий» учитель. Но пастора вновь постигла неудача. В это время проводилась школьная реформа, которая затронула и учреждения образования при кирхах. После неоднократных вмешательств со стороны Гродненской дирекции народных училищ в колониях Нейдорф и Нейбров было открыто народное училище, которое соответствовало требованиям государственной власти (преподавание шло на русском языке).

О деятельности Эрнста Фрейера писали авторы пропагандистских текстов времён переселения части голендров (которых признали фольксдойче) в Третий рейх в 1939–1940 гг. В таких текстах указывалось, что пастор стремился вернуть полонизированных прихожан к своим «корням», однако он не смог достичь поставленной цели. По мнению немецкого исследователя Э. Бютова, пастор Фрейер рассчитывал на поддержку пасторов немецкоязычных общин, однако так и не получил её [4, с. 58].

Ещё одним примером деятельности пастора можно считать проводимую им работу по переводу и публикации на немецком языке хроники кирхи Св. Троицы. Текст повествовательного источника был основан на документах из архива кирхи и записях предшественников Фрейера. Рукопись хроники на немецком языке была обнаружена в польском Дзятлове в 1990-х гг. Скорее всего, исторический документ был похищен из архива кирхи пастором Э. Лодвихом в 1935 г. после его отстранения от должности руководителя общины. Немецкие исследователи предполагали, что текст данной рукописи хроники никогда не был опубликован, однако ещё в 1867 г. данный текст был опубликован в российском немецкоязычном лютеранском издании «Ergänzungen der Materialien zur Geschichte und Statistik des Kirchen und Schulwesens der Ev-Luth. Gemeinden in Russland» [5, с. 689–694]. Год публикации и использование немецкого языка при её подготовке позволяют предположить, что автором текста являлся Э. Фрейер.

Несмотря на деятельность пастора, община так и не стала немецкоязычной. После смерти Фрейера (20 ноября 1882 г.) община вновь осталась без руководителя на несколько лет. В итоге консистория разрешила польскоязычным пасторам из Привисленского края занимать должность руководителя прихода [2, л. 1–3]. Это стало началом постепенного сближения прихода с польской лютеранской церковью и окончательного перехода к использованию польского языка как в религиозной, так и в повседневной жизни прихожан.

Таким образом, деятельность пастора Эрнста Фрейера была направлена, с одной стороны, на изменение языковой ситуации в приходе (усиление позиции немецкого языка), с другой – на изучение истории общины и публикацию хроники кирхи.

Литература

1. Гавриленко, К. Е. Лютеранская община кирхи св. Троицы в Нейдорф-Нейбров и ее пасторы / К. Е. Гавриленко // Христианские ценности и вопросы национальной безопасности: сборник научных статей Международной научно-практической конференции / Брестский государственный технический университет; редкол. : Л. Ю. Малыгина (гл. ред.), В. Н. Варич [и др.]. – Брест, 2024. – С. 24–31.
2. Национальный исторический архив Беларуси в Гродно. – Ф. 2. Оп. 8. Д. 648
3. Busch, E. H. Personalstatus der evangelisch-lutherischen und evangelisch-reformierten Kirch in Russland herausgegeben / E. H. von Busch. – St. Petersburg, 1875. –
4. Bütow, E. Bug Holländer in Wolhynien. Spuren und Geschichte / E. Bütow. – Schwerin : Wolin, 2002. – 218 с.
5. Ergänzungen der Materialien zur Geschichte und Statistik des Kirchen und Schulwesens der Ev-Luth. Gemeinden in Russland // Editor: E. H. Busch. – St. Petersburg, Leipzig : Haessel, 1867. – 755 s.
6. Runowski, M. F. August Freyer (1803–1883). Leben, Werk und Wirken eines deutschen Musikers in Warschau / M. F. Runowski. – Köln : Siebenquart? 2016. – 524 s.
7. Schultz, H. Kronika zboru ewangelicko-luterskiego Nejdorfskiego / H. Schultz // Parafia Ewangelicko-Augsburska Świętej Trójcy w Lublinie [website]. – URL: <https://inlnk.ru/DBzY9M> (date of access: 28.11.2023).